

Printemps-Été 2014

# EDELWEISS

Journal officiel du Club  
du Bouvier Bernois du  
Québec



**CQBB**  **BMDCO**

Club Québécois du Bouvier Bernois  
Bernese Mountain Dog Club of Quebec

## **Club Québécois du Bouvier Bernois**

### **Exécutif**

#### **Président:**

Simon Verge

hautbois@globtrotter.net

#### **Vice-présidente et responsable des activités**

Michèle Caumartin

Michele\_caumartin@hotmail.com

#### **Secrétaire**

Nicole Racine

info@lesbernoisdimier.ca

#### **Trésorière**

Erika turmel

#### **Responsable du sauvetage et de la spécialité 2015**

Stéphane Dufort

stephanedufort@videotron.ca

#### **Responsable des adhésions**

Linda Lamontagne

## Mot de votre équipe...

Après un hiver long et rigoureux, voilà que le printemps frappe à nos portes et nous permet de passer de longues heures à l'extérieur de nos maisons sans avoir le bout du nez gelé.

Nous redécouvrons nos voisins, nos sentiers pédestres préférés. Les pelles et les chauds manteaux font place aux chaises longues, à la crème solaire et à nos petits cocktails préférés. Même toutou aime redécouvrir ses coins de verdure tout en faisant de longues promenades. Peut-être croisera-t-il un ancien ami?

Dans l'immédiat, nous vous avons préparé un numéro spécial portant sur différents sujets, tels que les activités du club, la réalité d'être éleveur, le syndrome du chiot nageur, l'entraînement à la charrette, prendre la route avec toutou ainsi que quelques surprises.

Bonne lecture!

*Visitez nous!*

**www.cqbb.org**



## Nouveautés

Le CQBB est fière d'accueillir des représentants régionaux, ce qui nous permettra de découvrir différentes régions du Québec.

Bienvenue...

M. Denis Lobry

denislobry@hotmail.com

Représentant pour Montréal  
et la Rive-Sud

Mme Marie-Andrée Trudeau

ma.trudeau55@gmail.com

Représentante pour la  
région Laurentides/Lanaudière

Mmes Raymonde et Viviane Roussel

mollie024@hotmail.com

raymonde roussel@hotmail.com

Représentantes pour l'Est du  
Québec

M. Sylvain Caron

wouf1@videotron.ca

Représentant pour la ville de  
Québec et la région

M. Olivier Chagnon

olchager@hotmail.com

représentant pour l'Estrie et  
le centre du Québec

**«Le conseil d'administration du CQBB est ravi de voir ses membres prendre des initiatives. Le CA vous prie toutefois de faire part de votre projet plusieurs mois à l'avance afin de permettre une planification de celui-ci. IMPORTANT: Il est probable qu'une activité qui n'aurait pas été supervisée ou approuvée par le CA du Club ne serait juridiquement pas réputée avoir été organisée par le CQBB et ne bénéficierait possiblement pas des couvertures d'assurance souscrites par le CQBB.»**

**Votre CA**



## Coup d'œil sur nos membres

En date du 01 avril 2014, nous avons 70 membres dont 19 membres éleveurs listés, 39 membres propriétaires d'un chien de compagnie ou membres éleveur non listés et 12 membres familiaux (conjoint ou autres membres de la famille).

### **Une petite pensée...**

Nous venons d'apprendre que notre collègue et amie Johanne Allaire a été victime d'une hémorragie cérébrale au début du mois d'avril. Nous unissons nos pensées pour qu'elle recouvre la pleine santé et envoyons nos meilleurs souhaits à son conjoint Denis.

## Modification du Règlement québécois pourrait avoir un impact sur les membres du CCC

On a informé récemment le Club Canin Canadien d'une modification apportée au *Règlement sur la sécurité et le bien-être des chats et des chiens* du Québec qui pourrait avoir un impact sur certains membres du CCC.

Le nouveau règlement, en vigueur depuis le 7 novembre 2013, prévoit l'obligation de détenir un permis pour chacune des trois catégories de personnes suivantes :

- les propriétaires ou gardiens de 15 à 49 chats ou chiens;
- les propriétaires ou gardiens de 50 chats ou chiens et plus;
- les exploitants d'un lieu de recueil de chats ou de chiens.

**Si vous êtes un résident du Québec et ce nouveau règlement vous touche, vous devez faire une demande de permis avant le 7 mars 2014.**

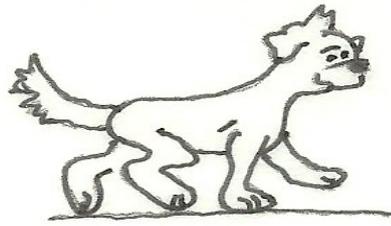
Pour ce faire, veuillez consulter le site Web du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à [www.mapaq.gouv.qc.ca/permischatschiens](http://www.mapaq.gouv.qc.ca/permischatschiens).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le service des permis par téléphone sans frais au 1-800-463-6210 ou par courriel à l'adresse [smsaia@mapaq.gouv.qc.ca](mailto:smsaia@mapaq.gouv.qc.ca).

Nicole Racine

## Spécialité

La prochaine spécialité organisée par notre club aura lieu en 2015. Par contre, faites-nous connaître vos résultats si vous participez à un concours et nous les soulignerons dans la prochaine publication de l'Edelweiss.



## Activités du club

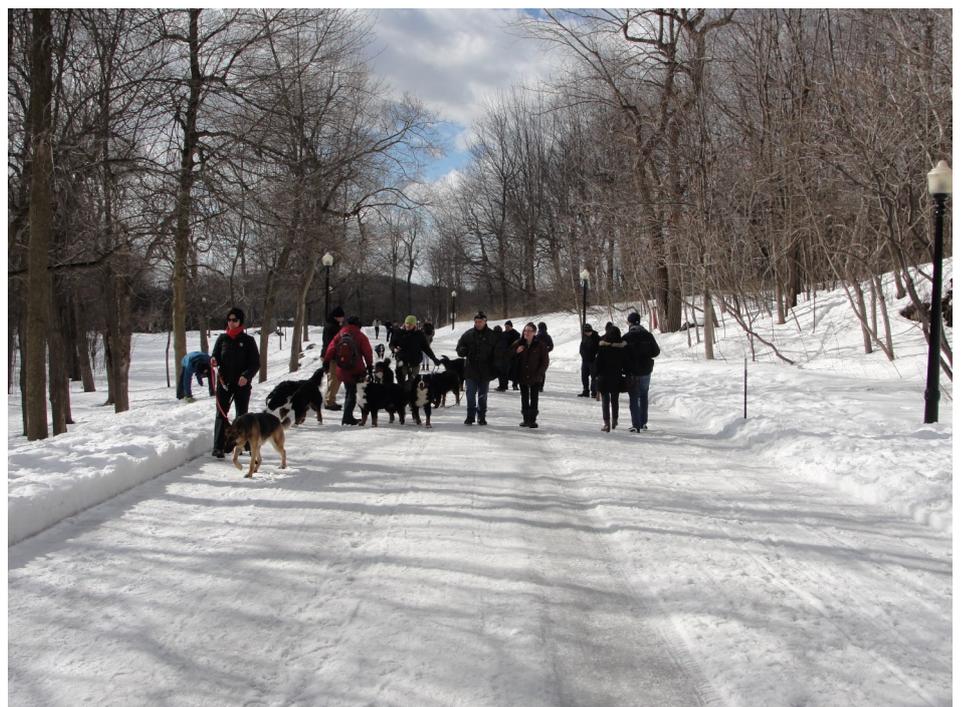
Notre club ne chôme pas! Toujours en mouvement, toujours à la recherche de nouvelles idées, toujours rassembleur.





## Marche sur le Mont-Royal 22 février 2014

Plusieurs membres, parents, amis et compagnons canins étaient au rendez-vous. C'était une belle occasion pour rencontrer de nouveaux membres et parler de nos amours. Bien entendu, la procession des bouviers bernois fait toujours tourner la tête des passants. Quelle belle promenade!



## Journée Pro-Santé et Fun Match

Au centre communautaire Claude-Nault, Drummondville

29 mars 2014

Cette journée a permis de pratiquer de jeunes et de moins jeunes chiens avant l'arrivée des concours officiels et ce, sous la supervision de mesdames Marie Pontois et Christine Pelzer, juges toutes races. 65 chiens se sont inscrits au Fun Match et 28 au Sweepstakes.

S'ajoutait à cela des tests de santé: certifications des yeux (Dr Carrier) et du cœur (Dr Boileau) ainsi que la possibilité d'avoir une échographie cardiaque. Ces différents tests étaient offerts aux éleveurs ainsi qu'aux propriétaires de chiens de toutes races. Plus de 80 examens ont été effectués.

### Activités à venir

Une marche automnale à St-Donat (samedi le 4 octobre 2014) une activité à Québec, une journée conférence et, pourquoi pas une rencontre au resto.



## **Activité en mai**

Mme Birgit Schulze organise une journée spéciale samedi le 24 mai 2014 de 11 heures à 18 heures au

Domaine Summum

1580 Montée du Curé-Labelle

Mont-tremblant, Qc

Jeux, activités, BBQ et beaucoup de plaisir sont au rendez-vous. Apportez vos chaises, votre caméra ainsi que votre bouvier bernois.

Coût: 10\$ par voiture

L'argent recueilli sera remis au Club Québécois du Bouvier Bernois.

SVP Réservez avant le 9 mai 2014

[www.domainesummum.com](http://www.domainesummum.com)

(en cas de pluie, l'activité sera remise au lendemain)

**\*\*\* Cette activité est organisée par et sous l'entière responsabilité de Mme Birgit Schulze. Le CQBB la remercie et sera heureux de recevoir ces dons qu'il destindra à notre comité sauvetage « SOS bernois ».**

## Activité en juin



### Membres, amis et compagnons canins

Voici une belle occasion de se réunir et de découvrir un tout nouveau concept de resto où toutou est non seulement accepté mais également «roi». Une place lui est réservé à vos côtés mais, s'il préfère bouger, un parc intérieur est mis à sa disposition (des frais de 6\$/h s'appliqueront dans ce dernier cas).

On vous attend **dimanche le 1er juin à 12h** au Hot Dog Café situé au 6678, boul. Taschereau, Brossard, Qc, J4W 1M8 (près du pont Champlain). Un stationnement est mis à votre disposition sur le terrain du Mail Champlain, adjacent au restaurant.

Pour vous mettre l'eau à la bouche (paninis, hot dog "haut de gamme", salades ainsi qu'une table d'hôte quotidienne), voici le site internet: [www.hotdogcafe.ca](http://www.hotdogcafe.ca)

Si la température le permet, il sera possible de se diriger ensuite vers le parc à chien de Brossard où les chiens pourront s'amuser ensemble. L'information sera donnée sur place.

Prière de confirmer votre présence avant le 15 mai 2014 à  
monsieur Denis Lobry [denislobry@hotmail.com](mailto:denislobry@hotmail.com) (514) 296-1086

**Au plaisir de vous voir!**

## **Birgit Schulze nous parle de son métier**

**Une reconnaissance spéciale est offerte à madame Birgit Schulze pour avoir pris le temps de nous parler de sa passion: l'élevage de bouvier bernois.**

**D'entrée de jeu, Birgit nous dit que c'est le métier qui l'a choisi en premier.**



Originnaire de l'Allemagne, Birgit commence à interagir avec les animaux, spécialement un chien du nom de Kullemann, dès l'âge de 3 ans. L'amour et la chimie avec eux se font naturellement, comme si le destin se trace petit à petit.

À l'âge adulte, elle s'investit dans différents emplois; travaillant tantôt pour de grandes entreprises comme Air Canada et CBC, tantôt en étant son propre chef d'entreprise. Cependant, au fur et à mesure qu'elle avance sur le plan professionnel, il y a un petit quelque chose qui lui manque: avoir du temps avec ses chiens.

Un jour, Birgit reçoit deux bouviers bernois en cadeau. L'amour est instantané, «Cette race a une telle âme, leurs yeux vous pénètrent et leur amour est si spécial». Les bouviers bernois sont fidèles, loyaux, enjoués et «beaux comme des cœurs». Dès lors, elle se lance dans l'élevage, une entreprise qualifiée de risquer et fonde Domaine Summum ([www.domainesummum.com](http://www.domainesummum.com)) à Tremblant. Son plus grand défi est d'avoir des chiens en santé, qui atteignent les meilleurs

Standards et qui ont bon caractère. Le métier d'éleveur n'est pas de tout repos et demande un très grand investissement de soi. Il faut être vraiment passionné!

À la fois gestionnaire, éleveur et entraîneur, il faut toujours être sur le qui-vive, offrir le meilleur et toujours viser plus haut. C'est la première fois en 12 ans de carrière en tant qu'éleveur que Birgit se permet quelques jours de vacances. Domaine Summum est plus qu'un élevage. C'est également un lieu où les gens peuvent louer un chalet qui accepte les chiens. Donc, entre l'élevage, le service de toilettage, le service de pension pour chiens, la location de chalets, le service de traiteur.... Birgit n'a pas beaucoup de temps pour elle. Comme elle le souligne, la difficulté dans ce métier est de trouver des gens dévoués, sérieux et qualifiés pour aider avec les tâches quotidiennes ou pour venir en aide dans les moments où l'ouvrage déborde.

Ses plus grands défis sont de trouver une solution pour augmenter la longévité du bouvier bernois tout en gardant un élevage de très haute qualité et de trouver des familles d'accueil qui veulent suivre ses recommandations concernant l'alimentation, les soins et l'éducation.

**Merci Birgit pour ce beau témoignage!**

## **Le syndrome du chiot nageur**

**Nicole Racine**

Non, non, on ne parle pas ici de Terre-neuve, Labrador ou de chiens qui aiment l'eau.

C'est ce qui peut arriver à un chiot ou une portée toute jeune, soit par carence ou une nutrition trop abondante. Oups, nous voilà tout mêlé, comment cela peut-il être l'un ou l'autre?

Prenons le cas le plus facile à imaginer, une très petite portée est nourrie par une mère patiente ayant une abondance de lait. Les chiots n'ont aucun effort à fournir pour se déplacer vers une tétine, puis une autre. Comme ils sont peu nombreux, il n'y a aucune compétition entre eux, bref ils deviennent de parfaits «couch potatoes»... ils ne leur manquent que les croustilles et la télé!

Ils rampent à peine, la bedaine trop grosse et pesante nuit à la locomotion qui doit se développer progressivement. Dans les cas les plus graves, les pattes s'écartent de chaque côté du corps et se développent dans cette curieuse position.



Photo extraite du site « [conseilsvetereinaire.com](http://conseilsvetereinaire.com) »

Les os et les articulations grandissent malformés, plus le temps passe plus c'est irréversible. Le chiot ne pourra plus se dresser sur ses 4 pattes, tristement, il ressemble à une peau de bête sur le sol. C'est insidieux, les chiots grandissent bien, ils sont dodus, l'éleveur s'attend qu'ils marchent peut-être un peu plus tardivement, mais oh là là, constate que quelque chose cloche, le développement de la marche tarde trop.

Pour le cas contraire, la carence, la constatation est la même, mais ce sera le ou les chiots les plus petits de la portée qui en seront atteints, et cela même s'ils sont bien nourris par la mère. La science actuelle croit comprendre qu'il s'agirait d'une carence pendant la gestation. Est-ce qu'un embryon coincé, un placenta un peu décollé ou une mère mal alimentée pourraient-ils être à l'origine de ce problème de locomotion?

Dans les deux cas, il faut agir vite. Plus on intervient tôt plus le chiot récupérera à 100%. La première intervention à faire avec nos petits obèses, c'est de les obliger à passer des obstacles tels que des serviettes roulées serrées, des goujons ou manches de bois enroulé d'un petit drap, pour qu'ils fassent des efforts et se décident au plus tôt à se lever la bedaine.

Le défi (et quel défi!), obliger le chiot, bien confortable sur son coussin « bedaineux », à se coucher sur le côté... et y rester suffisamment longtemps chaque jour. Deux objectifs sont visés par cette position qu'on doit contraindre, redonner à la cage thoracique la forme de tonneau normale alors qu'elle est en train de se développer plate du côté du sol. Il faut éviter une compression des organes, tels le cœur et les poumons et corriger rapidement la mauvaise croissance des pattes afin de développer des articulations qui seront fonctionnelles pour la marche.

Il faut aussi maintenir en bonne place les pattes de façon parallèle à

...l'aide de ruban adhésif (de manière à ne pas l'épiler au moment de le retirer).

En même temps, de la physiothérapie est nécessaire. Objectif: le chiot couché sur le côté, faire pour chaque patte plusieurs fois le mouvement de la marche afin de développer une musculature devenue faible et augmenter l'amplitude de son mouvement. Quand le chiot commencera à essayer de marcher, il lui faudra une surface antidérapante, sinon sa tentative sera décourageante, ses pattes cherchant à reprendre leur position écartée.

Les meilleurs atouts, la rapidité d'intervention et cette chance extraordinaire, que la mollesse du squelette en croissance permettent à la structure du chiot de reprendre « le droit chemin ».

C'est un phénomène bien connu chez les porcelets, beaucoup moins connu chez les chiots et vous trouverez bien évidemment de l'information sur internet et aussi sur cette page web:

[www.goldenretriever-france.com/sante/bbnag.htm](http://www.goldenretriever-france.com/sante/bbnag.htm)

Heureusement, mon petit coquin retardataire, se porte désormais très bien. Par contre, à force de s'en occuper et de le manipuler tout bord tout côté, je m'y suis trop attaché et son adoption plus tardive a été aussi plus émotive.

## Tirer la charrette, un point de départ...

À l'origine, le bouvier bernois transportait des bidons de lait à l'aide d'une charrette ajustée à sa taille. Au fil des ans, bien qu'on lui confère le titre de « chien de compagnie » au lieu de « chien de travail », le bouvier bernois garde dans ses gènes la force de tirer. Aujourd'hui, c'est dans un but ludique qu'on le voit tirer sa petite charrette.



Photo: Monsieur Denis Lobry et Younita

### Équipement

- Un bon harnais  
(voici un site intéressant: [www.afbs-asso.com/boutique/](http://www.afbs-asso.com/boutique/))
- Une charrette
- Beaucoup de gâteries

### Entraînement

Avant tout, soulignons que l'entraînement n'est pas seulement pour le chien. Le maître doit également participer à chaque étape, en commençant par le choix de l'équipement et, par la suite, en travaillant en équipe avec son chien, en l'écoutant et en l'encourageant. Quant à l'animal, il doit être en bonne santé et capable de tirer une charge sans endommager, par exemple, ses jointures ou sa colonne vertébrale.

Il faut également trouver un endroit où le chien se sentira à l'aise et en sécurité.

De courtes sessions seront idéales pour débiter afin de le familiariser avec son nouvel équipement et ses nouvelles consignes. Toutes les gâteries sont les bienvenues.



Yunita tire fièrement sa charrette construite par son maître.

Certains chiens peuvent avoir une facilité incroyable, comme si la routine était innée, tandis que d'autres seront plus craintifs. Dans ce cas, la patience et le respect de son rythme d'apprentissage seront un atout majeur. Par exemple, on peut mettre seulement le harnais et promener simplement toutou. La charrette peut être exposée dans la maison pour que toutou s'habitue à sa présence et à son odeur. Par la suite, on l'attelle tout en augmentant graduellement le temps de travail. Deux minutes peuvent être un bon point de départ. Il est préférable de tenir le chien en laisse durant les pratiques afin de le guider et d'intervenir au besoin.

Les consignes sont données verbalement: avance, en avant, suis-moi, droite, gauche, recule, lentement, plus vite, stop, reste et debout.

Le bouvier bernois aime faire plaisir à son maître et s'il reçoit de l'attention positive et de l'encouragement, il aimera encore plus l'activité.

En fait, la règle d'or est de s'amuser tous les deux.

## Boubou prend la route...

Qu'il s'agisse d'une petite balade à la campagne ou d'un voyage de plusieurs jours, trois mots s'appliquent: planification, sécurité et plaisir.

### **Avant de partir**

Une fois votre destination choisie, assurez-vous que toutou a tous ses vaccins, au moins 10 jours à l'avance. Voici un petit aide-mémoire pour la valise de pitou:

- Carnet de santé avec preuve de vaccination
- Médicaments
- Nourriture, de l'eau, ses bols
- Collier avec sa médaille sur laquelle vos coordonnées sont Inscrites
- Objets familiers (jouets, couverture)
- Sacs à pouspous
- Trousse de premiers soins

### **En voiture**

La plupart des chiens apprécient les balades en voiture. Ils relaxent, dorment ou regardent à l'extérieur. Par contre, pour d'autres, le simple fait de voir la voiture les rend malade: salivation excessive, nervosité, nausées et vomissements. Dans ce dernier cas, mieux vaut le faire voyager à jeun et en parler à votre vétérinaire, lequel pourra vous conseiller une routine ou un médicament pour rendre l'aventure agréable.

Pour votre sécurité et celle de votre chien, installez-le à l'arrière de la voiture tout en utilisant un bon harnais de sécurité, car en cas d'accident, toutou peut devenir un dangereux projectile, se blesser ou vous

...blesser sérieusement. Vous pouvez également munir votre voiture de toiles « pare-soleil ». Des pauses s'imposent pour permettre à toutou de boire, de faire ses besoins et de se dégourdir les pattes. Même s'il a l'habitude de rester à vos côtés, il est préférable de le tenir en laisse afin d'éviter une fuite dans un moment de panique.

Lorsque la voiture est en mouvement, toutou ne devrait pas passer la tête par la fenêtre. Il pourrait être blessé par une roche ou souffrir, par exemple, d'otites ou d'irritation aux yeux dû à la poussière et autres agents.

Surtout, attention au « coup de chaleur ». La température peut vite grimper dans une voiture durant les chaudes journées et la transformer en véritable four. Les chiens sont sensibles à la chaleur et à la déshydratation, ce qui pourrait entraîner les troubles cardiaques, des lésions cérébrales et même la mort.

### **Boubou à l'hôtel**

Avant de réserver, assurez-vous que les chiens sont admis et bienvenus, car certains endroits acceptent seulement les chiens de moins de 50 livres. Il faut également avoir une solution lorsqu'il est temps d'aller au restaurant. Fido peut-il rester dans la chambre, seul? Et bien sûr, il faut être un maître responsable pour le respect des autres voyageurs et l'établissement dans lequel vous séjournerez.

En parcourant les rangées d'une librairie, j'ai découvert un livre très pratique qui s'intitule **Escapades pour chien et autres idées de sorties - Guide pratique pour tout le Québec**. Il s'agit d'un répertoire d'adresses utiles où les chiens sont les bienvenus: Hébergements, urgences...



Notez toutefois que la liste des hôtels est moins exhaustive que la réalité. Par exemple, le Hilton Québec accepte les chiens de moins de 75 livres. Certains Fairmont, Marriott, Loews et Best Western ouvrent également leurs portes aux animaux avec ou sans frais supplémentaire. Dans certains cas, des biscuits, bols à nourriture, lits et menus spéciaux sont disponibles.

Voici d'autres sites web que vous pouvez consulter pour trouver des endroits qui acceptent les chiens:

[Www.officialpethotels.com](http://www.officialpethotels.com),

[Www.petfriendly.ca](http://www.petfriendly.ca)

### **À la plage**

Encore une fois, il faut vérifier si les chiens sont admis et durant quelle période de la journée. Toutou appréciera sûrement l'ombre accompagné d'un bon bol d'eau pour éviter la déshydratation et les coups de chaleur. Une surveillance sera nécessaire pour éviter que pitou mange des algues ou autres résidus traînant sur la plage, car il pourrait s'intoxiquer.

### **En conclusion**

Avec une bonne planification et quelques conseils de sécurité, votre voyage sera une réussite.

## Et pourquoi pas amener toutou au restaurant

Et oui, ce n'est pas une erreur, il existe bel et bien un restaurant qui accepte et aime les chiens. Le Hot Dog Café est l'endroit le plus branché au Québec pour les propriétaires de chiens. Son concept unique permet de déguster un repas en compagnie de toutou, le tout dans une ambiance très agréable. Et si Fido veut bouger et socialiser, un joli parc intérieur est mis à sa disposition. L'endroit offre également un service de toilettage et de pension. Une seule visite s'impose pour tout simplement «tomber en amour».



**L'UNIQUE EXPERIENCE HUMAIN-CANIN**

**HOT\*DOG**  
CAFÉ

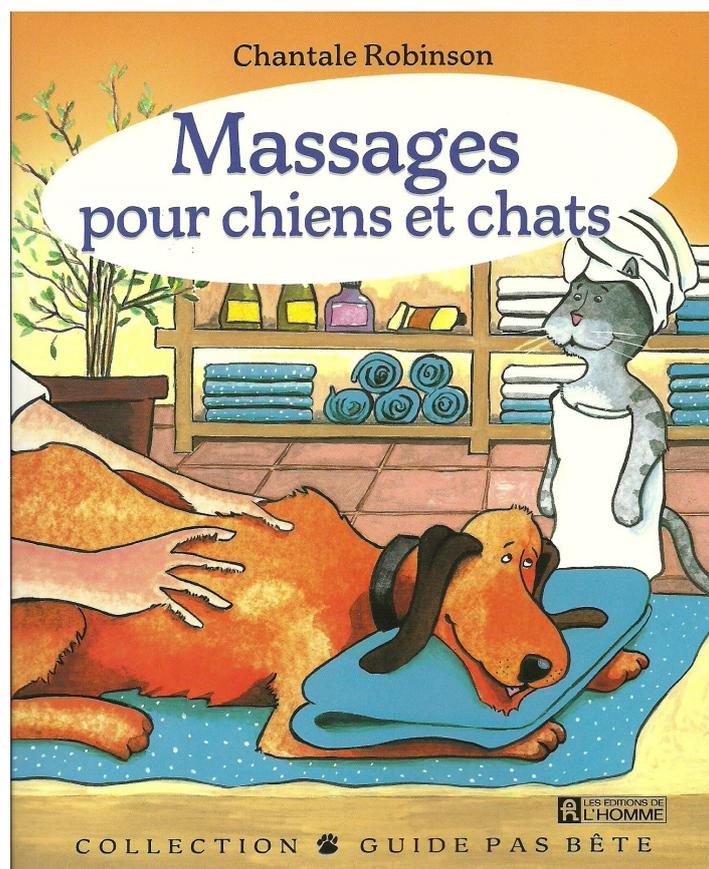
6678 BOULEVARD TASCHEREAU BROSSARD, QC J4W 1M8

★  
hotdogcafe.ca



## Un massage... pour qui?

Qui ne rêve pas d'un bon massage accompagné d'huiles essentielles et d'une douce musique. Ça fait tellement de bien! Alors pourquoi ne pas en faire profiter votre toutou. Chez les animaux, le massage peut non seulement « faire du bien »; il peut aussi être thérapeutique et permettre la détection de certains problèmes, comme une douleur au niveau d'une articulation.



Le choix d'un endroit confortable et calme est un excellent point de départ. Nul besoin d'une table de massage avec un bouvier bernois! Le sol recouvert de sa couverture préférée fera l'affaire. L'important est d'être confortable tous les deux et de passer un bon moment ensemble.

Dans son livre « **Massages pour chiens et chats** » aux éditions de l'Homme, Chantale Robinson présente les avantages des massages, les contre-indications, les différentes techniques et elle guide le maître à travers l'anatomie et le langage corporel de l'animal. Son livre est intéressant et très bien illustré.

De plus, **Guides Canins**, situé à Saint-Lazare, offre des ateliers pratiques de 2 heures portant sur deux techniques de massage: l'effleurage et le pétrissage. [Www.guidescanins.com](http://www.guidescanins.com)

## Idées cadeaux de Nathalie

Madame Béatrice Favereau est une artiste capable de dessiner le portrait de votre animal à partir de sa photo. Elle est très professionnelle et soucieuse d'un travail de qualité.

Voici ses coordonnées:

Béatrice Favereau

[Www.portraitanimal.com](http://www.portraitanimal.com)

[info@beatricefavereau.com](mailto:info@beatricefavereau.com)

514-825-1108



Lors d'une soirée spéciale au Hot Dog Café, nous avons eu la chance de rencontrer Sol, une photographe professionnelle qui adore les chiens et qui prend le temps de saisir leur vraie personnalité.



Voilà déjà le moment de se dire «au revoir» tout en espérant que vous avez apprécié la lecture et le format de cette édition printemps / été de l'Edelweiss.

Toute l'équipe vous souhaite un bon été!